

کتاب ناحوم نبی

وحی درباره نینوی. کتاب رویای ناحوم

القوشی.

غضب خدا بر نینوا

یهوه خدای غیور و انتقام گیرنده است. خداوند انتقام گیرنده و صاحب غضب است. خداوند از دشمنان خویش انتقام میگیرد و برای خصمان خود خشم رانگه میدارد.

۳ خداوند دیر غضب و عظیم القوت است و گاه راهرگزنی سزائی گذارد. راه خداوند در تند باد و طوفان است و ابرها خاک پای او میباید.

۴ دربار اعتبار میکند و آن را میخسکاند و جمیع نهرها را خشک میسازد. باشان و کرمل کاهیده میشوند و گل لبنان پزمرده میگردد.

۵ کوهها از او متزلزل و تلها گداخته میشوند و جهان از حضور وی متحرک میگردد و ربع مسکون و جمیع ساکنانش.

۶ پیش خشم وی که تواند ایستاد؟ و در حدت غضب او که تواند برخاست؟ غضب او مثل آتش ریخته میشود و صخرهها از او خرد می گردد.

۷ خداوند نیکو است و در روز تنگی ملجا میباید و متوکلان خود را میشناسد.

۸ بیه سیل سرشار، مکان آن را بالکل خراب خواهد ساخت و تاریکی دشمنان او را تعاقب خواهد نمود.

۹ کدام تدبیر را به ضد خداوند تو اند نمود؟ او دفعه هلاک خواهد کرد و مصیبت دفعه دیگر بر پا نخواهد شد.

۱۰ زیرا اگر چه مثل خارها بهم پیچیده و مانند میگساران مست بشوند، لیکن چون گاه خشک بالکل سوخته خواهند شد.

۱۱ مشیر بلعالم که به ضد خداوند بد میانند، از تو بیرون آمده است.

خداوند چنین میگوید: «گرچه ایشان در قوت سالم و در شماره نیز بسیار باشند لیکن منقطع شده، در خواهند گذشت. و اگر چه تو را ذلیل ساختم، لیکن بار دیگر تو را ذلیل

نخواهم نمود.

۱۳ والان یوغ اورا از گردن تو خواهم شکست و بندهای تو را خواهم گسیخت.»
 و خداوند در باره تو امر فرموده است که بار دیگر ذریقی به نام تو نخواهد بود و از خانه خدا ایانت
 بتهای تراشیده و اصنام ریخته شده را منقطع خواهم نمود و قبر تو را خواهم ساخت زیرا
 خوار شده‌های.
 ۱۵ اینک بر کوه‌های پای‌های مبشر که سلامتی راند امیکند! ای یهود اعیدهای خود را نگاه
 دار و نذرهای خود را وفا کن زیرا که مرد بلیعال بار دیگر از تو نخواهد گذشت بلکه بالکل
 منقطع خواهد شد.

سقوط ینوا

خراب کننده در مقابل تو برمی آید. حصار را حفظ کن، راه را دید بانی نما، کمر
 خود را قوی گردان و قوت خویش را بسیار زیاد کن.
 ۲ زیرا خداوند عظمت یعقوب را مثل عظمت اسرائیل باز میآورد و تاراج کنندگان
 ایشان را تاراج میکنند و شاخه‌های موهای ایشان را تلف مینمایند.
 ۳ سپر جباران او سرخ شده و مردان جنگی به قرمز ملبس و ارا بهادر در روز تهبه او از فولاد
 لامع است و نیزه‌ها متحرک میباشند.
 ۴ ارا بهارادر کوچها بتندی میرانند، در چهار سو هابهم برمی خورند. نمایش آنها
 مثل مشعلها است و مانند برقه‌ها میدوند.
 ۵ او بزرگان خود را به یاد میآورد و ایشان در راه رفتن لغزش میخورند. دوان دوان
 به حصار میآیند و منجنیق را حاضر میسازند.
 ۶ دروازه‌های نهرها گشاده است و قصر گداخته میگردد.
 ۷ و حصص برهنه شده، (ه اسیری) برده میشود و کنیزانش مثل ناله فاخته‌ها سینه زنان
 ناله میکنند.
 ۸ و ینوا از روزی که به وجود آمد، مانند برکه آب میبود. اما اهلش فرار میکنند،
 اگر چه صدا میزنند (ه) «ایستید! بایستید!» لیکن احدی ملتفت نمی شود.
 نقره را غارت کنید و طلا را به یغما برید زیرا که اندوخته‌های او را و کثرت هرگونه متاع
 نفیس‌هاش را انتهایی نیست.

۱۰ او خالی و ویران و خراب است و دلش گداخته و زانوهایش لرزان و در همه کمرها درد شدید میباشند و رنگ رویهای همه پریده است.

۱۱ بیشه شیران و مرتع شیران زیان بجا است که در آن شیر نر و شیر ماده و شیر بچه میخرا میدند و ترسانند های نبود؟

شیر نر برای حاجت بچه های خود میدرد و به جهت شیرهای مادهاش خفه میگرد و مغاره های خود را از شکار و بیشه های خویش را از صید پر میساخت.

اما الان یهوه صبا یوت میگوید: «ن به ضد تو هستم و ارا به هایش رابه دود خواهم سوزانید و شمشیر، شیران زیان تو را هلاک خواهد ساخت و شکار تو را از زمین منقطع خواهد نمود و آواز ایلچیان دیگر مسموع نخواهد شد.»

وای برینوا

وای بر شهر خون ریز که تماش از دروغ و قتل مملو است و غارت از آن دور نمی شود! آواز تازیانه ها و صدای غرغر چرخها و جهیدن اسبان و جستن ارا بهها.

۳ سواران هجوم میآوردند و شمشیرها براق و نیزهها لامع میباشند و کثرت مجروحان و فراوانی مقتولان و لاشه ها را انتهای نیست. بر لاشهای یکدیگر میافتند.

۴ از کثرت زنای زانیه خوش منظر که صاحب سحرها است و امتهارابه زناهای خود و قبایل را به جادوگریهای خویش میفروشد.

۵ اینک یهوه صبا یوت میگوید: «ن به ضد تو هستم و دامنهایت را بر روی تو منکشف ساخته، عورت تو را بر امتهار و سوایی تو را بر مملکتها ظاهر خواهد ساخت.

۶ و نجاسات بر تو ریخته تو را ذلیل خواهد ساخت و تو را عبرت خواهد گردانید.

۷ و واقع خواهد شد که هر که تو را ببیند از تو فرار کرده، خواهد گفت: نینوا ویران شده است! کیست که برای وی ماتم گیرد و از بجا برای تو تعزیه کنندگان بطلبم؟»

آیات تو از نوآمون بهتر هستی که در میان نهرها ساکن بوده، آبها و ارا حاطه میداشت که دریا حصار او و بحرها دیوار او میبود؟

حبش و مصر قوتش میبودند و آن انتهای داشت، فوط و لوبیم از معاونت کنندگان تو میبودند.

۱۰ معهدا جلای وطن شده و به اسیری رفته است و اطفالش نیز سر هر کوجه کوبیده

- شده اند و بر شرفایش قرعه انداخته اند و جمیع بزرگانش به زنجیرها بسته شده اند.
- ۱۱ پس تو نیز مست شده، خویشتن را پنهان خواهی کرد و ملجایی به سبب دشمن خواهی جست.
- ۱۲ جمیع قلعه هایت به درختان انجیر بانو برها مشابه خواهد بود که چون تکانیده شود به دهان خورنده می افتد.
- ۱۳ اینک اهل تود را ندرون زنان میباشند. دروازه های زمینت برای دشمنانت بالکل گشاده شده، آتش پشت بندهایت را میسوزاند.
- برای محاصره ات آب بیاور. قلعه های خود را مستحکم ساز. به گل داخل شو و ملاطراپایزن و کوره آجرپزی را مرمت نما.
- ۱۵ در آنجا آتش تو را خواهد سوزانید و شمشیر تو را منقطع ساخته، تو را مثل کرم خواهد خورد، خویشتن را مثل کرم کثیر کن و مثل ملخ بیشمار گردان.
- تاجران را از ستارگان آسمان زیادتر کردی. مثل کرمها تاراج میکنند و میپزند.
- ۱۷ تاجداران تو مانند ملخهایند و سرداران تو مانند انبوه جرادند که در روز سرد بر دیوارها فرود می آیند، اما چون آفتاب گرم شود میپزند و جای ایشان معلوم نیست که کجاست.
- ۱۸ ای پادشاه آشور شبانانت به خواب رفته و شرفایت خوابیده و قوم تو بر کوهها پراکنده شده، کسی نیست که ایشان را جمع کند.
- ۱۹ برای شکستگی تو التیامی نیست و جراحت تو علاج نمی پذیرد و هر که آوازه تو را میشنود بر تو دستک میزند، زیرا کیست که شرارت تو بر او علی الدوام وارد نمی آمد؟

قدیم ترجمہ

**The Old Persian Version of the Holy Bible in the Persian
language of Iran**

Public Domain

Language: فارسی (Persian)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on Apr from source files dated Aug
cf233a-073b-5751-ab25-e35dacee289f